



# KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

## SANDVIK PERFORMANCE FLUIDS

### SANDVIK PITKÄN VAIHTOVÄLIN VAIHTEISTOÖLJY

### SANDVIK OT10W

REACH-DIREKTIIVIN MUKAINEN (EC) NO. 1907/2006, ARTIKLA 31, LISÄYKSENÄ LIITE 11.  
ANNETTU 20. KESÄKUUTA 2017  
SISÄINEN NO: KTT-SANDVIK OT10W/FIN/METRINEN

#### 1: AINEEN TAI SEOKSEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

##### 1.1: TUOTETUNNISTE

Tuotteen nimi	Sandvik pitkän vaihtovälin vaihteistoöljy
Tuotekoodi	SANDVIK OT10W

##### 1.2: Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Tunnistetut käytöt	Vaihteistoöljy
Käytöt, joita ei suositella	Ei tunnistettu erikseen

##### 1.3: Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittajan nimi	Sandvik Mining and Construction Tools AB
Osoite	Södra Järngatan 1 811 81 Sandviken, Sweden
Sähköposti	sds.smrt@sandvik.com

##### 1.4: Häät puhelinnumero

Häät puhelinnumerot	Hätätapauksessa (läikkyminen, vuoto, tulipalo, altistus tai onnettomuus), soita palveluntarjoajallemme UK National Chemical Emergency Centre (NCEC):  Eurooppa ja mikäli maakohtaista numeroa ei ole: +44 1865 407 333 Brasilia: +55 11 3197 5891 US: +1 202 464 2554 Meksiko: +52 55 5004 8763 Afrikka: +27 21 300 2732 Australia: +61 2 8014 4558 NZ: +64 9 929 1483 Manner - kiina: + 86 532 8388 9090 Kiina (muut): +86 512 8090 3042
Käytössä	24 tuntia vuorokaudessa / 7 päivänä viikossa.



## 2: VAARAN YKSILÖINTI

### 2.1: Aineen tai seoksen luokitus

Tuotetta ei ole luokiteltu vaaralliseksi mutta se on merkintävelvoitteen alainen asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaisesti

### Yhteenveto vaaroista

Fysikaaliset Vaarat	Tietoja ei ole saatavana
---------------------	--------------------------

### 2.2: Merkinnät

EUH210: Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä

### 2.3: Muut vaarat

Erityisiä vaaroja ei ole tiedossa, mikäli noudatetaan mineraaliöljy- ja kemiantuotteiden käsittelyn yhteydessä yleisiä varoimenpiteitä sekä käsittelyä (kohta 7) ja henkilökohtaisia suojavarusteita koskevia ohjeita (kohta 8). Vältettävä päästävästä hallitsemattomasti ympäristöön

## 3: KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

### 3.1: Seokset

Yleistiedot	Pitkälle jalostetuista mineraaliöljyistä ja lisäaineista koostuva valmiste			
Kemiallinen nimi	Identifointi	Pitoisuus *	REACH rekisteröintinumero	Huomautukset
Perusöljy, matalaviskoosinen	EINECS: 265-158-7	10,00 - <20,00%	01-2119487077-29	
ZnDTP	EINECS: 224-235-5	1,00 - <2,50%	01-2119493635-27	
Kalsium pitkäketjuinen alkyylifenaattisulfidi	EINECS: 272-234-3	1,00 - <5,00%	01-2119524004-56	

\* Kaikki pitoisuudet ovat painoprosentteina, ellei aineosa ole kaasu. Kaasupitoisuudet ovat tilavuusprosentteina.  
PBT: hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen aine.  
vPvB: erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä aine

Luokitus		
Kemiallinen nimi	Identifointi	Luokitus
Perusöljy, matalaviskoosinen	EINECS: 265-158-7	CLP : Asp. Tox. 1;H304
ZnDTP	EINECS: 224-235-5	CLP : Eye Dam. 1;H318, Aquatic Chronic 2;H411
Kalsium pitkäketjuinen alkyylifenaattisulfidi	EINECS: 272-234-3	CLP : Aquatic Chronic 4;H413

CLP: Asetus n:o 1272-2008  
Mainittujen vaaralausekkeiden teksti on esitetty kohdassa 16.  
Tuotteemme sisältämät pitkälle jalostetut mineraaliöljyt ja petrolitiseet sisältävät alle 3 painoprosenttia DMSO-  
uutetta mitattuna IP 346 -menetelmällä eikä niitä ole luokiteltu syöpää aiheuttavaksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008  
liitteen VI, huomautuksen L, mukaisesti.

## 4: ENSIAPUTOIMENPITEET

Yleistä	Riisu tuotteen likaamat vaatekappaleet välittömästi
---------	---

#### 4.1: Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengittäminen	Annettava raitista ilmaa, vaivojen ilmaantuessa käännättävä lääkärin puoleen
Roiskeet silmiin	Huuhtelee heti silmiä runsaalla vedellä. Pidä silmäluomet levitettyinä
Iho	Pese vedellä ja saippualla
Nieleminen	Huuhtelee suu perusteellisesti

#### 4.2: Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Saattaa ärsyttää ihoa ja silmiä

#### 4.3: Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Ota yhteys lääkäriin, jos oireita esiintyy

### 5: PALONTORJUNTATOIMENPITEET

#### 5.1: Sammutusaineet

Soveltuva sammutusaine	CO <sub>2</sub> , sammutusjauhe tai sumumainen vesisuihku. Suuremmat palot torjutaan alkoholia kestäväällä vaahdolla tai vesisuihkulla, johon on lisätty sopivia tensidejä
Soveltumaton sammutusaine	Suora vesisuihku

#### 5.2: Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palaessa saattaa muodostua terveydelle haitallisia kaasuja

#### 5.3: Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Palontorjuntaa koskevat ohjeet	Siirrä säiliö palopaikalta, jos sen voi vaaratta tehdä. Palojätteet ja saastunut sammutusvesi on hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti. Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön
Erytyiset suojarusteet palomiehille	Kannettavaa hengityslaitetta ja täyttä suojavaatetusta on käytettävä palossa

### 6: TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

#### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Vuotojen sattuessa: varokaa liukkaita lattiaita ja pintoja

#### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estä laajeneminen (esim. patoamisella tai öljyvuomeilla). Vältettävä päästämistä ympäristöön. Ympäristönsuojeluviranomaisille tulee ilmoittaa suurista vuodoista. Estä lisävuodot, jos sen voi tehdä turvallisesti. Ei saa päästää viemäriin/pintaveteen/pohjaveteen

#### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Kerättävä nestettä sitovalla materiaalilla kuten hiekalla, piimaalla, happoa sitovalla aineella, yleissidonta-aineella tai sahan purulla. Hävitä talteen otettu materiaali määräysten mukaisesti. Aineen virtaus pysäytetään, jos siitä ei ole vaaraa

#### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso henkilökohtaisia suojaimia koskevat tiedot kohdasta 8. Katso turvallista käsittelyä koskevat tiedot kohdasta 7. Katso hävittämistä koskevia tietoja kohdasta 13

## 7: KÄSITTELY JA VARASTOINTI

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältettävä aerosolin muodostusta. Työn aikana ei saa syödä, juoda tai tupakoida. Tavanomaisia varotoimia mineraaliöljytuotteiden ja kemiantuotteiden käsittelyssä on noudatettava. Noudata hyvää kemikaalihygieniaa. Varmista riittävä ilmanvaihto

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Paikallisia vettä saastuttavien tuotteiden käsittelyä ja varastointia koskevia määräyksiä on noudatettava. Ei saa kuumentaa leimahduspisteen lähellä oleviin lämpötiloihin

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei soveltuva

## 8: ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖNSUOJAIMET

### 8.1: Valvontaa Koskevat Muuttujat

Altistumisen raja-arvot			
Kemiallinen nimi	Tyyppi	Altistumisrajat	Lähde
Base oil paraffinic - Sumu	HTP 8H	5 mg/m <sup>3</sup>	Suomi. Työperäisen altistuksen raja-arvot (05 2012)
Base oil paraffinic - Sumu	HTP 8H	5 mg/m <sup>3</sup>	Suomi. Työperäisen altistuksen raja-arvot (05 2012)

### 8.2: Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet	Varmista riittävä ilmanvaihto. Ilmanvaihtonopeuden tulee olla olosuhteisiin sopiva. Jos soveltuva, eristä prosessit, käytä paikallispoistoa tai muita teknisiä hallintamenetelmiä ilman pitoisuuksien pitämiseksi suositeltujen altistusten raja-arvojen alapuolella. Jos altistuksen raja-arvoja ei ole määritetty, pidä ilman pitoisuudet hyväksytyllä tasolla
---	--

### Henkilökohtaiset suojoimenpiteet, kuten henkilönsuojainten käyttö

Yleistiedot	Pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä. Käytä vaadittuja henkilönsuojaimia. Henkilönsuojaimet on valittava voimassaolevien CEN -standardien mukaisesti ja yhdessä henkilönsuojainten toimittajan kanssa. Tavanomaisia varotoimia mineraaliöljytuotteiden tai kemikaalien käsittelyssä on joka tapauksessa noudatettava
Silmien tai kasvojen suojaus	Suojalasien käyttö (EN 166) on suositeltavaa siirrettäessä ainetta toiseen astiaan
Ihonsuojaus	
Käsiensuojaus	Materiaali: Nitrilibutyylimikumi (NBR) Min. läpäisy aika: $\geq$ 480 min Suositeltava materiaalin vahvuus: $\geq$ 0,38 mm  vältä pitkäaikaista tai toistuvaa ihokosketusta. Maahantuoja voi suositella muita käsinetyyppejä. Ennalta ehkäisevä ihonsuojaus ihonsuojavoiteella. Suojakäsineet, jos turvallisuusteknisesti sallittu. Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsineiden valmistajalta ja sitä on noudatettava, koska aika ei ole riippuvainen vain käsinemateriaalista vaan myös työpaikkakohtaisista tekijöistä
Muu	Tuotteen kostuttamia puhdistusriepuja ei saa pitää housun taskuissa. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta

Hengityksensuojaus	Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla. Vältettävä hengittämästä höyryä/aerosolia
Termiset vaarat	Ei tunnettu
Hygieniaohteita	Noudata aina hyvää henkilökohtaista hygieniää, johon kuuluu mm. peseytyminen materiaalin käsittelyn jälkeen ja ennen syömistä, juomista ja/tai tupakointia. Pese työvaatteet säännöllisesti epäpuhtauksien poistamiseksi. Hävitä saastuneet kengät, joita ei voi puhdistaa

#### Ohjeet työympäristön altistumisen torjumiseksi

Tietoja ei ole saatavana
--------------------------

## 9: FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

### 9.1: Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	
Olomuoto	Nestemäinen
Fysikaalinen olomuoto	Nestemäinen
Väri	Tummankeltainen
Haju	Luonteenomainen
Hajukynnys	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
pH	Ei soveltuva
Jäätymispiste	-42 °C
Kiehumispiste ja kiehumisalue	Arvo ei ole luokiteltavissa
Leimahduspiste	224 °C
Haihtumisnopeus	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Arvo ei ole luokiteltavissa
Syttyvyys- tai räjähdysraja, ylin (%)	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Syttyvyys- tai räjähdysraja, alin (%)	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Höyrynpaine	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Höyrytiheys (ilmaa=1)	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Tiheys:	0,87 g/ml (15,00 °C)
Liukoisuus (liukoisuudet)	
Liukoisuus veteen	Ei liukene veteen
Liukenevuus (muu)	Tietoja ei ole saatavana.
Jakaantumiskerroin (n-oktanol/vesi)	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Itsesyttymislämpötila	Arvo ei ole luokiteltavissa
Hajoamislämpötila	Arvo ei ole luokiteltavissa
Viskositeetti, kinemaattinen	40,9 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Räjähävyys	Arvo ei ole luokiteltavissa
Hapettavat ominaisuudet	Arvo ei ole luokiteltavissa

### 9.2: Muut tiedot

Tietoja ei ole saatavana
--------------------------



## 10: STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

### 10.1: Reaktiivisuus

Kestävä asianmukaisesti käytettynä

### 10.2: Kemiallinen stabiilisuus

Kestävä asianmukaisesti käytettynä

### 10.3: Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Kestävä asianmukaisesti käytettynä

### 10.4: Vältettävät olosuhteet

Kestävä asianmukaisesti käytettynä

### 10.5: Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapettimet, vahvat hapot, vahvat emäkset

### 10.6: Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoaminen ja palaminen voivat vapauttaa hiilioksideja ja muita myrkyllisiä kaasuja ja höyryjä

## 11: MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

### 11.1: Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys	
Nieleminen	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella välittömän myrkyllisyyden luokituskriteerit eivät täyty
Mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	LD 50 (Rotta): 4.358 mg/kg
Ihokosketus	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella välittömän myrkyllisyyden luokituskriteerit eivät täyty
Hengittäminen	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella välittömän myrkyllisyyden luokituskriteerit eivät täyty
Ihosyövyttävyyksihoärsyttävyyksi	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	(Kaniini) : Ei ole
Vakava silmävaurio/ silmä-ärsytys	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	(Kaniini) : Lievästi ärsyttävä
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	
Tuote	Ihoa herkistävä: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty. Hengitysteitä herkistävä aine: Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Sukusolujen Perimää Vaurioittava	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty

Karsinogeenisuus	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Aspiraatiovaara	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Muut haitalliset vaikutukset	
Tietoja ei ole saatavana	

## 12: TIEDOT VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

### 12.1: Myrkyllisyys

Välitön myrkyllisyys	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Kala Mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	LC 50 (Kala, 96 h): 4,4 mg/l
Vedessä elävät selkärangattomat mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	EC50 (Vesikirppu, 48 h): 75 mg/l
Kalsium pitkäketjuinen alkyylifenaattisulfidi	EC50 (Vesikirppu, 48 h): > 1.000 mg/l (OECD 202)
Krooninen myrkyllisyys	
Tuote	Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
Kala Mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	NOEC (Kala, 4 d): 3,2 mg/l
Vedessä elävät selkärangattomat mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	NOEC (Vesikirppu, 21 d): 0,4 mg/l
Myrkyllisyys vesikasveille mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	EC50 (Levä, 72 h): 410 mg/l

#### 12.2: Pysyvyys ja hajoavuus

Biohajoavuus	
Tuote	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
Mainittu aine/mainitut aineet	
ZnDTP	5 % (28 d, OECD 301B)

#### 12.3: Biokertyvyys

Tuote	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
-------	---------------------------------

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tuote	Ei voida soveltaa sekoitteisiin
-------	---------------------------------

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote ei sisällä aineita, jotka täyttävät PBT- ja vPvB-aineiden tunnistusperusteet
--

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei ole saatavana
--------------------------

### 13: JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

#### 13.1: Jätteiden käsittelymenetelmät

Yleistiedot	Hävitä jätteet ja aineen jäännökset paikallisten vaatimusten mukaisesti
Hävittäminen	Ei saa tyhjentää viemäriin; tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti. Käytettyjen tuotteiden varastoinnissa on noudatettava jätteiden sekoittamiskieltoa
Eurooppalaiset jättekoodit	13 02 05*: mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

### 14: KULJETUSTIEDOT

#### 14.1: YK-Numero

ADR/RID	-
ADN	-
IMDG	-
IATA	-



#### 14.2: Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR/RID	-
ADN	-
IMDG	-
IATA	-

#### 14.3: Kuljetuksen vaaraluokka

##### ADR/RID

Luokka	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät)	-
Vaaranro (ADR)	-
Tunnelikuljetuksen rajoituskoodi	-

##### ADN

Luokka	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät)	-

##### IMDG

Luokka:	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät)	-
EMS No	-

##### IATA

Luokka	Vaarattomat aineet
Merkintä (merkinnät)	-

#### 14.4: Pakkausryhmä

ADR/RID	-
ADN	-
IMDG	-
IATA	-

#### 14.5: Ympäristövaarat

ADR/RID	-
ADN	-
IMDG	-
IATA	-

#### 14.6: Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID	-
ADN	-
IMDG	-
IATA	-

#### 14.7 Kuljetus irtolastina marpol -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei soveltuva
--------------

## 15: LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö	
EY:n asetukset	
Asetus (EY) N:o 2037/2000 otsonikerrosta heikentävistä aineista	ei
Asetus (EY) N:o 850/2004 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä	ei

### 15.2: Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei tarvitse tehdä tälle tuotteelle
--

## 16: MUUT TIEDOT

Tiedot tarkistamisesta	Muutokset on merkitty sivulle kaksoisviivalla
H-lausekkeiden teksti kohdissa 2 ja 3	H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin. H318 : Vaurioittaa vakavasti silmiä. H411 : Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. H413 : Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieliöille
MUUT TIEDOT	Luokitus on ajantasaisia EY-luetteloita vastaava, mutta sitä on täydennetty alan kirjallisuudesta ja yritykseltä saatujen tietojen perusteella. Luokitus tapahtuu testitietojen perusteella ja/tai ns. sopimuksenvaraista menetelmää soveltaen
Tarkistus päivämäärä	
Vastuuvapauslauseke	
<p>Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedot perustuvat tähänhetkiseen tietämyksemme ja kokemuksiimme ja ne on annettu parhaan tietomme ja käsityksemme mukaan. Se kuvaa vain tuotteen turvallista käsittelyä, kuljetusta ja hävittämistä. Tiedot eivät kuvaa tuotteen ominaisuuksia (teknisiä spesifikaatioita). Tämän käyttöturvallisuustiedotteen tiedoista ei voi päätellä tuotteen soveltuvuutta mihinkään tiettyyn käyttötarkoitukseen. Tähän asiakirjaan ei saa tehdä muutoksia. Tiedot eivät ole sovellettavissa muihin tuotteisiin. Mikäli tuotetta sekoitetaan toisiin aineisiin tai sitä muokataan tai prosessoidaan, tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevia tietoja ei voida soveltaa valmistettuun uuteen materiaaliin. Tuotteemme vastaanottaja on velvollinen noudattamaan toiminnassaan voimassa olevia paikallisia lakeja. Ota meihin yhteyttä, jos tarvitset ajan tasalla olevia käyttöturvallisuustiedotteita. Tämä dokumentti on laadittu sähköisesti eikä siinä ole allekirjoitusta</p>	